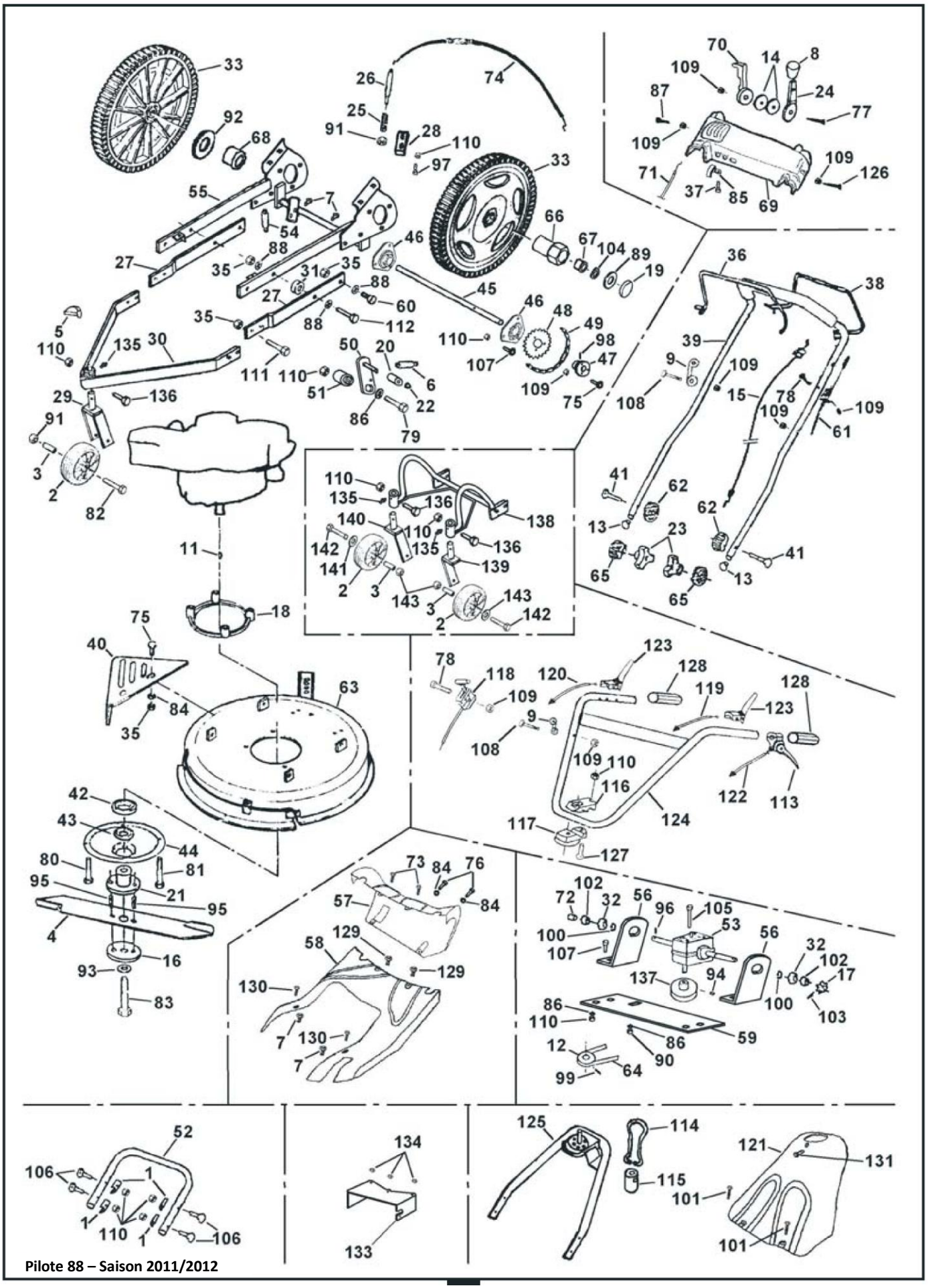
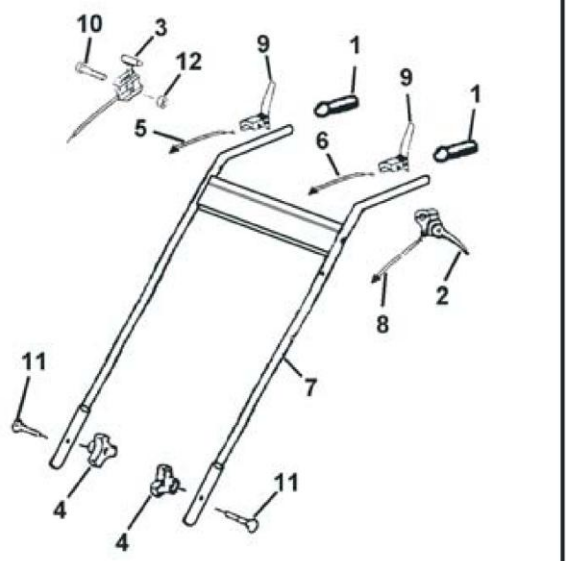
D501 - D502 - D512 - DP512 - D552 - DP552



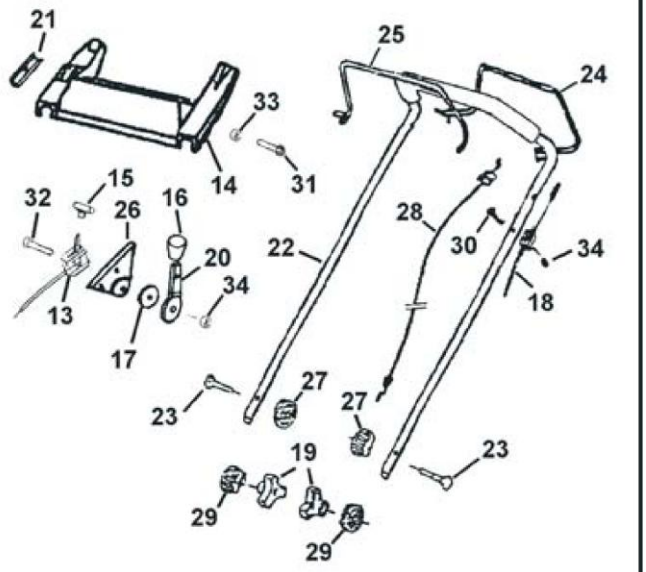
D501 - D502 - D512 - DP512 - D552 - DP552

Rep	Référence	Désignation	Part name	Bezichnung	Descrizione	Designacion	Designaçao	Onderdeel	B&S	Honda
1	19943	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	4	4
2	30601	Roue	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	1	1
3	30602	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	1	1
4	31461	Lame 51 cm	Blade 51 cm	Klingenmesser 51 cm	Lama 51 cm	Cuchilla 51 cm	Lamina 51 cm	Mes 51 cm	1	1
	72992	Lame 53 cm	Blade 53 cm	Klingenmesser 53 cm	Lama 53 cm	Cuchilla 53 cm	Lamina 53 cm	Mes 53 cm	1	1
5	31493	Goupille	Pin	Splint	Spina	Pasador	Pino	Pin	1	1
6	32396	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	1	1
7	33766	Ecrou à sertir	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	4	4
8	43151	Capuchon	Plug knob	Verschluſſß	Tappo	Tapon plastica	Calote	Dop	1	1
9	43159	Arrêt de corde	Guide	Führung	Guida	Guia	Guia	Onderstel	1	1
10	46006	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
11	46049	Clavette	Key	Splint	Chiavetta	Clavigia	Pino	Pin	1	1
12	46086	Poulie motrice	Pulley	Treibscheibe	Puleggia	Polea	Polia	Reim	1	1
13	47118	Bouchon	Plastic plug	Verschluß	Otturatore	Tapon	Obturador	Plug	2	2
14	47140	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	2	2
15	47420	Timonerie FM (D)	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	
		Timonerie FM (D)	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang		1
16	71097	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	1	1
17	75402	Pignon	Pinion	Ritzai	Ingranaggio	Pino	Pinhao	Rondsel	1	1
18	71132	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	1	1
19	71134	Enjoliveur	Clip	Clip	Seeger	Cirlip	Calotte	Wieldap	2	2
20	71136	Galet	Roller	Laverde	Ruotina	Polea tensora	Rolo de came	Rol	1	1
21	71149	Moyeu	Hub	Nabe	Mozza	Eje	Cuba de lamina	Mesnaaf	1	1
22	71138	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	1	1
23	71396	Bouton	Nut	Schraube	Dado	Tuerca	Botao de aperto	Knop	2	2
24	72503	Levier	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	1	1
25	72512	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	1	1
26	72514	Doigt d'indexage	Axle	Achse	Nottolino di divizione	Claviza indicadora	Cavilha deimobilizaçoa	Indexvinger	1	1
27	72530	Barre de chassis	Crossbar	Chassisstang	Barra di telaio	Barra de chassis	Barra de chassis	Framebalk	2	2
28	72538	Chappe d'indexage	Main frame yoke	Abdeckung sporn	Soporte	Supporte	Junta de forquilha	Juk	1	1
29	72544	Fourche	Fork	Radgabe	Supporto	Soporte	Forquilha	Vork	1	1
30	72541	Berceau	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armaçao	Onderstel	1	1
31	72547	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	2	2
32	72983	Palier	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	Rodamiento	Rodamento	Kopelager	2	2
33	72995	Roue	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	2	2
34	73271	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	2	2
35	73276	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	9	9
36	73400	Poignée FM	Lever	Hebel	Leva	Empanadura	Alavanca	Koppelingsgreep	1	1
37	73329	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
38	73405	Poignée d'embrayage	Clutch lever	Kupplungshebel	Leva	Empanadura	Alavanca	Koppelingsgreep	1	1
39	75306	Guidon superieur	Handelbar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	1	1
40	73594	Endaineur	Deflector	Ablenkblech	Defletore	Deflector	Deflector	Deflector	1	1
41	73450	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
42	030.6207.2	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	Rodamiento	Rodamento	Kopelager	1	1
43	16625	Joint	Seal	Wellendichtung	Anello	Junta	Junta	Dichting	1	1
44	71133	Carter 3ème palier	Casing	Carter	Carter	Carter	Carter	Carter	1	1
45	75240	Arbre	Axle	Achse	Astina	Arbal	Eixo	Las	1	1
46	75243	Palier	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	Rodamiento	Rodamento	Kopelager	2	2
47	75246	Moyeu	Hub	Nabe	Mozza	Eje	Cuba	Mesnaaf	1	1
48	75403	Disque	Disc	Disk	Disco	Disco	Disco	Disk	1	1
49	75405	Chaîne D512-DP512	Chain	Kette	Catena	Cadena	Corrente	Ketting	1	1
	75404	Chaîne D552-DP552	Chain	Kette	Catena	Cadena	Corrente	Ketting	1	1
50	75250	Bras de galet	Arm	Vorrichtung	Supporto	Soporte	Braçc de rolo	Rolarm	1	1
51	75251	Douille	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	1	1
52	75253	Guidon inférieur	Handelbar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	1	1
53	75255	Boîte de transmission	Gear box	Getriebe	Riduttore	Reductor	Riduttore	Reductor	1	1
54	75252	Ressort	Spring	Feder	Molla	Muelle	Mola	Veer	1	1
55	75256	Chassis	Chassis	Chassis	Telaio	Chasis	Chassis	Chassis	1	1
56	75257	Support	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Stern	2	2
57	75261	Capot arrière	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
58	75262	Capot courroie	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
59	75270	Plaque	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Stern	1	1
60	Z02.10.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	4	4
61	75277	Timonerie d'embrayage (D)	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	1
62	75272	Rosace D.22,5	Serrated rose	Formegezahnta rosette	Regalatore	Reglaje	Roseta estriada	Gekartelde rozet	2	2
63	75275	Coque 51 cm	Carter	Carter	Scocca	Carter	Carter	Carter	1	1
	75280	Coque 55 cm	Carter	Carter	Scocca	Carter	Carter	Carter	1	1
64	75281	Courroie	Belt	Riemen	Cinghia	Carrea	Correia	Riem	1	1
65	75292	Rosace D.25,5	Serrated rose	Formegezahnta rosette	Regalatore	Reglaje	Roseta estriada	Gekartelde rozet	2	2
66	75293	Moyeu	Hub	Nabe	Mozza	Eje	Cuba	Mesnaaf	2	2
67	75294	Roue libre	Wheel	Rad	Ruota	Rueda	Roda	Wiel	4	4
68	75295	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	2	2
69	75297	Tableau de bord	Control panel	Instrumententafel	Cruscotto	Tablos de mandos	Painel de instrumentos	Schokelpaneel	1	1
70	75298	Levier	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	1	1
71	75299	Câble d'accélération (D)	Throttle control	Gasheblegestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	
72	75300	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	1	1
73	Z26.6.20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
74	75304	Timonerie d'indexage (D)	Control cable	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	1
75	Z03.6.16	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	5	5
76	Z03.6.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
77	Z03.6.35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
78	Z03.6.45	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
79	Z03.8.40	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
80	Z03.8.80	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	3
81	Z03.8.110	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	0
82	Z03.10.85	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
83	003.952457	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
84	Z08.L6U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	6	6
85	Z08.L16U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	1	1
86	Z08.L8N	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	8	8
87	Z26,6,35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
88	Z08.M10U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	4	4
89	Z08.Z20U	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	2	2
90	Z11.6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	1	1
91	Z53,10	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	1	1
92	Z08.L20N	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	2	2
93	Z12.10AZ	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	1	1
94	013.5.40	Goupille	pin	splint	Spina	Pasador	pino	Pin	1	1
95	013.6.20	Goupille	pin	splint	Spina	Pasador	pino	Pin	2	2
96	013.3.16	Goupille	pin	splint	Spina	Pasador	pino	Pin	1	1
97	Z26.8.25	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
98	013.6.30	Goupille	pin	splint	Spina	Pasador	pino	Pin	1	1
99	024.8.15	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
100	021.12	Circlips	Clips	Clips	Seeger	Circlips	Polia de garras	Klemmen	2	2
101	Z26.6.35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
102	030.6001.2	Roulement	Bearing	Kugellager	Cuscinetto	Rodamiento	Rodamento	Kopelager	2	2
103	033.1.3.20	Goupille	pin	splint	Spina	Pasador	pino	Pin	1	1
104	034.202804	Joint	Seal	Wellendichtung	Anello	Junta	Junta	Dichting	4	4
105	Z42.6.70	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
106	Z42.8.45CC	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	4	4
107	Z42.8.20CC	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	10	10
108	Z42.6.40	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
109	Z53.6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	7	7
110	Z53.8	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	20	20
111	Z63.10.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
112	Z63.10.35	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
113	30933	Poignée	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	1	1
114	31142	Levier	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	1	1
115	31151	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	1	1
116	31182	Support	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Stern	1	1
117	33426	Support	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Stern	1	1
118	72162	Commande d'accélération (DP)	Throttle control	Gasheblegestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	
119	73586	Timonerie d'indexage (DP)	Control cable	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	1
120	73585	Timonerie FM (DP)	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	
121	75263	Capot de potence	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobertura	Kap	1	1
122	75279	Timonerie d'embrayage (DP)	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1	
123	75282	Levier FM/indexage	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	2	2
124	75287	Mancheron supérieur	Handelbar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	1	1
125	73278	Mancheron inférieur	Handelbar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	1	1
126	Z26.6.45	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
127	Z03.8.30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
128	16706	Poignée	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	2	2
129	75311	Ecrou à sertir	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	2	2
130	Z26.6.20	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2	2
131	Z26.6.16	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1	1
133	75236	Tôle de protection	Cover	Haube	Coperchio	Capo	Cobuerta	Kap	1	1
134	Z11-4	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	3	3
135	056-6-100	Graisseur	Grease point	Schmierstelle	Vite	Punto de engrase	Punto de engrase	Smeerpunt	3	3
136	Z26-8-30	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	¯Parafuso	Schroef	3	3
137	71091	Poulie	Pulley	Treibscheibe	Puleggia	Polea	Polia	Riem	1	1
138	75416	Berceau	Support	Trager	Supporto	Soporte	Armaçao	Onderstel	1	1
139	75417	Fourche G	Fork	Radgabe	Supporto	Soporte	Forquilha	Vork	1	1
140	75425	Fourche D	Fork	Radgabe	Supporto	Soporte	Forquilha	Vork	1	1
141	Z08-L12N	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	2	2
142	Z03-12-90	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	¯Parafuso	Schroef	2	2
143	Z53-12	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	2	2

D 501



D 502

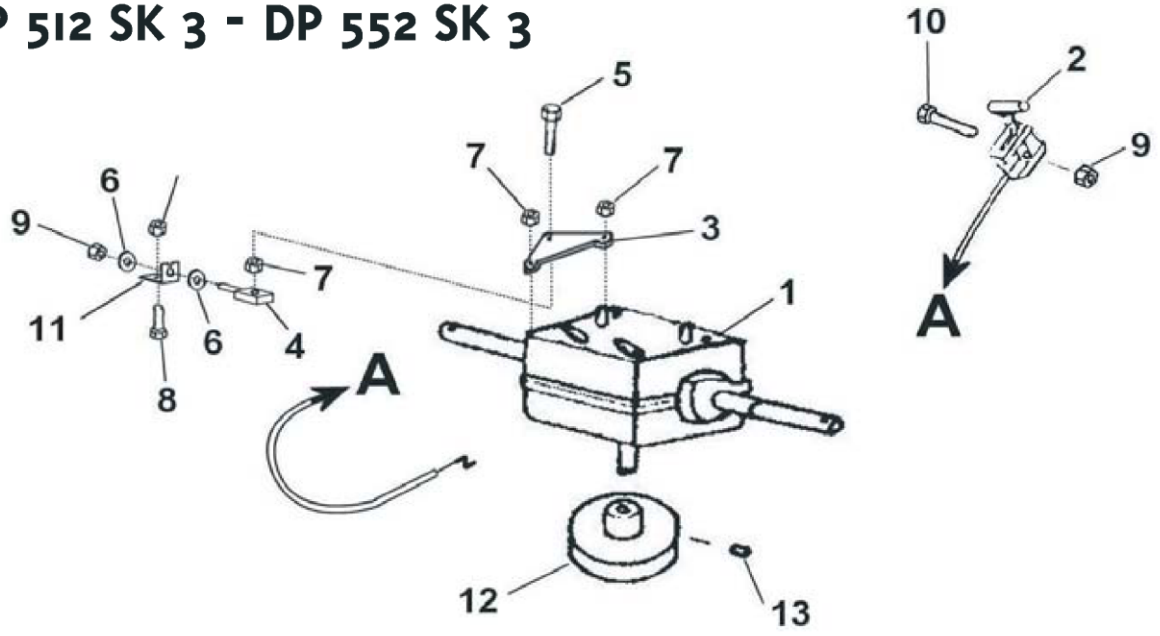


Pilote 88 – Saison 2011/2012

Rep	Référence	Désignation	Part name	Bezichnung	Descrizione	Designacion	Designaçao	Onderdeel	Qté
1	16706	Poignée	Lever	Hebel	Leva	Empanadura	Alavanca	Koppelingsgreep	2
2	75376	Poignée	Lever	Hebel	Leva	Empanadura	Alavanca	Koppelingsgreep	1
3	47033	Commande d'accélération	Throttle control	Gasheblegestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
4	71396	Bouton	Nut	Schraube	Dado	Tuerca	Botao de aperto	Knop	2
5	73585	Timonerie FM	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
6	73586	Timonerie d'indexage	Control cable	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
7	75193	Guidon superieur	Handelbar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	1
8	75279	Timonerie d'embrayage	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
9	75282	Levier	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	2
27	75272	Rosace D. 22,5	Serrated rose	Formegezahnta rosette	Regalatore	Reglaje	Roseta estriada	Gekartelde rozet	1
11	Z42-8-45CC	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2
12	Z53-6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	1
13	30525	Commande d'accélération	Throttle control	Gasheblegestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
14	30835	Tableau de bord	Control panel	Instrumententafel	Cruscotto	Tablos de mandos	Painel de instrumentos	Schokelpaneel	1
15	30863	Capuchon	Plug knob	Verschluß	Tappo	Tapon plastica	Calote	Dop	1
16	43151	Capuchon	Plug knob	Verschluß	Tappo	Tapon plastica	Calote	Dop	1
17	47140	Rondelle	Washer	Scheibe	Rondella	Arandela	Anilha	Ring	1
18	47420	Timonerie FM	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
19	71396	Bouton	Nut	Schraube	Dado	Tuerca	Botao de aperto	Knop	2
20	72503	Levier	Lever	Hebel	Leva	Palanca	Alavanca	Koppelingsgreep	1
21	72554	Entretoise	Spacer	Distanzstück	Distanziale	Separadore	Separador	affstandsstuck	1
22	75306	Guidon superieur	Handelbar	Lenker	Manico	Manillar	Guiador	Stuurstang	1
23	73450	Vis tuile	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	2
24	73400	Poignée FM	Lever	Hebel	Leva	Empanadura	Alavanca	Koppelingsgreep	1
25	73405	Poignée d'embrayage	Lever	Hebel	Leva	Empanadura	Alavanca	Koppelingsgreep	1
26	73627	Platine	Support	Trager	Supporto	Soporte	Hevel	Stern	1
27	75272	Rosace D. 22,5	Serrated rose	Formegezahnta rosette	Regalatore	Reglaje	Roseta estriada	Gekartelde rozet	1
28	75277	Timonerie d'embrayage	Clutch control	Gestange	Commando	Varillarje	Commando	Koppelingsstang	1
29	75291	Rosace D. 25,5	Serrated rose	Formegezahnta rosette	Regalatore	Reglaje	Roseta estriada	Gekartelde rozet	1
30	Z03-6-40	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1
31	Z03-6-45	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1
32	Z03-6-50	Vis	Screw	Schraube	Vite	Tornillo	Parafuso	Schroef	1
33	Z11-6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	1
34	Z53-6	Ecrou	Nut	Mutter	Dado	Tuerca	Porca	Moer	2

DP 512 S3 - DP 552 S 3
DP 512 SH 3 - DP 552 SH 3
DP 512 SK 3 - DP 552 SK 3

3V



Pilote 88 – Saison 2011/2012

Rep	Réf.	Désignation – Part name – Bezeichnung – Descrizione Designacion – Designaçao - Onderdeel	Qt
1	75375	Boîte 3 vitesses - Gear box - Getriebe - Riduttoure - Reductor - Riduttore - Reductor	1
2	75376	Timonerie - Control - Gestang - Commando - Varillaje - Commando - Koppelingsstang	1
3	75379	Patte - Support - Trager - Supporto - Soporte - Hevel - Braco	1
4	75381	Support - Support - Trager - Supporto - Soporte - Hevel - Braco	1
5	Z03-6-45	Vis - Screw - Schraube - Vite - Tornillo - Parafuso - Schroef	1
6	Z08-M6N	Rondelle - Washer - Scheibe - Rondella - Arandela - Anilha - Ring	2
7	Z11-6	Ecrou - Nut - Mutter - Dado - Tuerca - Porca - Moer	3
8	Z42-6-16	Vis - Screw - Schraube - Vite - Tornillo - Parafuso - Schroef	1
9	Z53-6	Ecrou - Nut - Mutter - Dado - Tuerca - Porca - Moer	2
10	Z42-6-55	Vis - Screw - Schraube - Vite - Tornillo - Parafuso - Schroef	1
11	75382	Support - Support - Trager - Supporto - Soporte - Hevel - Braco	1
12	71269	Poulie - Pulley - Treibscheibe - Puleggia - Polea - Plolia - Riem	1
13	013-5-40	Goupille - Pin - Splint - Spina - Pasador - Pino - Pin	1